



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2001/13  
8 August 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года  
(Тридцать первая сессия, 25 и 26 октября 2001 года,  
пункт 3 а) iv) повестки дня)

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ  
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)**

**Деятельность ИСМДП**

**Использование банка данных МДП**

**Записка секретаря МДП**

**A. МАНДАТ И ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

1. Согласно положениям подпунктов с) и d) статьи 10 приложения 8 к Конвенции МДП, ИСМДП координирует обмен оперативной и другой информацией между компетентными органами Договаривающихся сторон и способствует его развитию, а также координирует обмен информацией между компетентными органами Договаривающихся сторон, объединениями и международными организациями и содействует его развитию.

2. В соответствии с Положением о круге ведения ИСМДП, принятым Административным комитетом МДП, секретариат МДП, которым руководит Секретарь МДП, отвечает за создание и обслуживание доступного для всех Договаривающихся сторон межправительственного банка данных МДП о допущенных и исключенных транспортных операторах (согласно части II приложения 9 к Конвенции).
3. Такой банк данных, известный как МБД МДП (Международный банк данных МДП), был создан секретариатом МДП в 1999 году. На сегодняшний день он содержит информацию о более чем 32 000 пользователей системы МДП. Однако до 1 июля 2001 года секретариат МДП не был уполномочен выдавать такую информацию. Поэтому он не обменивался ею с компетентными органами Договаривающихся сторон, несмотря на ряд поступивших от них запросов.
4. 20 октября 2000 года Административным комитетом МДП была принята Рекомендация о включении в книжку МДП идентификационного номера (ИН) держателя книжки МДП (TRANS/WP.30/AC.2/59, приложение 2), которая вступила в силу 1 апреля 2001 года. Основная цель этой Рекомендации заключается в том, чтобы обеспечить однозначную идентификацию держателей книжек МДП и упростить процедуры расследования. В пункте 3 Рекомендации к Секретарю МДП была обращена просьба разработать надлежащие процедуры и создать механизм защищенного доступа в банк данных МДП для компетентных органов Договаривающихся сторон. Эти процедуры, после их рассмотрения ИСМДП, подлежали представлению на утверждение Административному комитету не позднее чем на его осенней сессии в 2001 году.
5. В соответствии с этой просьбой ИСМДП рассмотрел предложения Секретаря МДП в отношении технических решений, а также надлежащих административных процедур и возможного поэтапного подхода к использованию МБД МДП, включая комплекс правил, касающихся типа подлежащей выдаче информации, санкционированного доступа, использования этой информации на национальном уровне, своевременности данных и т.д.
6. Предложения, содержащиеся в настоящем документе, были приняты ИСМДП на его десятой сессии (14-17 мая 2001 года). Секретариату МДП было также поручено предоставить, начиная с июля 2001 года, автономный доступ к содержащейся в МБД МДП контактной информации, аспекты которого подробно оговариваются ниже.

## **В. ВОПРОСЫ, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРЕДМЕТОМ РАССМОТРЕНИЯ**

7. До предоставления доступа к МБД МДП необходимо решить следующие вопросы:

- защита данных;
- санкционированный доступ к МБД МДП;
- механизм обмена информацией (запрос/ответ) между зарегистрированным пользователем и МБД МДП;
- своевременность и целостность данных;
- юридическая ценность информации МДБ МДП;
- тип (или компоненты) информации, подлежащей выдаче;
- использование информации МБД МДП на национальном уровне;
- ответственность за возможное неправомерное использование данных МБД МДП.

### **I. Защита данных**

8. Данные, помещенные в МБД МДП, должны храниться в автономной компьютерной системе в целях обеспечения полной защиты данных. Данные, доступные в интерактивном режиме для внешних пользователей, будут скопированы на отдельный сервер MS-SQL. Это позволит имеющим допуск лицам запрашивать такие данные через Web-сайт ЕЭК ООН.

### **II. Санкционированный доступ к МДБ МДП**

9. В соответствии с Положениями о круге ведения ИСМДП доступ к МБД МДП может представляться только таможенным органам Договаривающихся сторон. На первом этапе целесообразно ограничить число пользователей таможенными контактными пунктами МДП. На последующем этапе может быть принято решение относительно расширения круга пользователей в рамках таможенных органов. В долгосрочной перспективе и в зависимости от решения Административного комитета МДП доступ к МБД МДП может

также быть предоставлен представителям транспортной отрасли и отрасли торговли (например, МСАТ и/или входящим в его состав ассоциациям).

10. Каждому зарегистрированному пользователю МБД МДП будут присвоены имя пользователя и пароль, которые будут указываться и проверяться каждый раз при входе в систему МБД МДП.

### **III. Механизм обмена информацией**

11. Что касается использования МБД МДП (см. пункт 8 выше), то прекрасным техническим решением с точки зрения доступности и защищенности данных представляется интерактивный доступ к МБД МДП через Интернет. Кроме того, опрос МБД МДП может также производиться в автономном режиме при помощи сообщений, направляемых по электронной почте или по факсу, каблограм, писем, телефонных звонков и т.д. между соответствующими таможенными управлениями и секретариатом МДП. Само собой разумеется, однако, что до ответа на любой запрос в какой бы то ни было форме секретариат МДП будет проверять имя пользователя и пароль, упомянутые в пункте 9 выше.

12. В порядке облегчения процедур поиска в МБД МДП необходимо было бы разработать стандартный формуляр запроса (как в виде печатного документа, так и в электронном формате).

### **IV. Своевременность и целостность данных**

13. ИСМДП подчеркнул важное значение полного осуществления всеми Договаривающимися сторонами положений пунктов 3 и 4 части II приложения 9 к Конвенции, которыми предусматривается своевременная передача в ИСМДП обновленной информации о пользователях книжек МДП. Вся такая информация подлежит передаче в ИСМДП и секретариат МДП в течение одной недели. При этом надлежит также учитывать задержки с передачей (особенно при отправлении по почте), а также время, необходимое секретариату МДП для обработки этих данных и обновления МБД МДП (максимум один-два рабочих дня).

14. В целях сведения к минимуму проблем со своевременным занесением данных в МБД МДП необходимо принимать следующие меры:

- Договаривающиеся стороны должны препровождать обновленную информацию в секретариат МДП в возможно короткие сроки;
- для сообщения с секретариатом МДП должны использоваться самые быстрые средства связи;
- секретариат МДП должен обрабатывать данные о пользователях МДП в приоритетном порядке.

15. В целях обеспечения целостности данных необходимо принимать следующие дополнительные меры:

- секретариат МДП должен контролировать вводимые данные о пользователях МДП и, при необходимости, безотлагательно обеспечивать их согласование в сотрудничестве с компетентными органами;
- данные, выдаваемые из МБД МДП, должны сопровождаться стандартной просьбой к зарегистрированным пользователям МБД МДП в возможно короткие сроки уведомить секретариат МДП о любых неточностях в данных.

#### **V. Тип данных МБД МДП, подлежащих выдаче**

16. Каждая запись в МБД МДП состоит из элементов данных, предписанных в типовом бланке разрешения (ТБР) (часть II приложения 9 к Конвенции) и сообщаемых в секретариат МДП соответствующими странами. Помимо этого, в некоторых записях в МБД МДП также содержатся данные о лишении конкретных лиц права пользоваться режимом МДП в некоторых странах в соответствии со статьей 38 Конвенции МДП. Таким образом, все элементы данных можно подразделить на две группы:

- i) контактная информация (фамилия (фамилии) лица (лиц)/наименование предприятия, адрес, номера телефона и факса, контактный пункт и т.д.);
- ii) данные о статусе лица (физического или юридического), как, например, случаи лишения права согласно статье 38 Конвенции (если таковые имели место), и данные о действительности разрешения (является действительным или аннулировано, характер и причины изъятия и т.д.). Порядок выдачи таких значимых и чувствительных с точки зрения времени данных, возможно, нуждается в согласовании в соответствии с определенными правилами,

подлежащими определению ИСМДП и/или Административным комитетом МДП.

17. В целях определения различных типов данных, которые могут быть предоставлены, следует рассмотреть возможные варианты ответов на запрос той или иной Договаривающейся стороны относительно конкретного держателя книжки МДП. К их числу относятся следующие:

- a) соответствующее лицо в настоящее время имеет разрешение на использование книжек МДП;
- b) его разрешение было временно или окончательно изъято компетентными органами в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции;
- c) соответствующее лицо было лишено права пользования системой МДП в определенных странах в соответствии с пунктом 1 статьи 38 Конвенции;
- d) никакой информации о соответствующем лице в МБД МДП не имеется.

18. Вышеуказанный ответ а) рассматривается как "позитивная" информация, которая, следовательно, может беспрепятственно передаваться Договаривающимся сторонам, тогда как ответы b)-d) могут трактоваться как "негативная" информация в том смысле, что ее ненадлежащее использование могло бы причинить ущерб соответствующему лицу. Поэтому в связи с пунктами b)-d) необходимо проявлять осторожность.

19. Что касается пункта c), то, по мнению ИСМДП, до обеспечения согласованного применения статьи 38 на национальном уровне было бы преждевременным распространять данные относительно лиц, лишенных права пользования (лица из так называемого "черного списка"). Круг пользователей, имеющих доступ к такой информации, следует ограничить органами и организациями, указанными в статье 38 Конвенции.

20. В отдельных случаях неизбежно придется давать ответ d). Однако крайне важно, чтобы такой ответ сопровождался стандартным предупредительным пояснением, что отсутствие в МБД МДП данных о том или ином лице не обязательно означает, что у него нет разрешения на использование книжек МДП. В этом случае запрашивающему учреждению следует обращаться непосредственно к компетентным органам страны, в которой данное лицо, по всей вероятности, постоянно проживает или зарегистрировано.

21. Что касается ответа b), то предлагается не предоставлять соответствующие данные до тех пор, пока ИСМДП и секретариат МДП не накопят определенный опыт использования МБД МДП. На последующем этапе такую информацию можно будет распространять, однако она обязательно должна сопровождаться предупредительным пояснением, аналогичным упомянутому в пункте 20 выше.

22. Поэтому предлагается следующая последовательность выдачи данных из МБД МДП:

- выдача только контактной информации (пункт 16 i) выше), если таковая имеется (выдача такого рода информации в ответ на запрос была санкционирована ИСМДП начиная с июля 2001 года);
- выдача контактной информации вместе с информацией в отношении статуса (пункт 16 ii) выше), соответствующей типам ответов, указанным в пункте 17 a) и b);
- выдача контактной информации вместе с информацией в отношении статуса (пункт 16 ii) выше), соответствующей всем типам ответов (пункт 17 a)-c)).

**VI. Использование информации МБД МДП на национальном уровне, ответственность за возможное неправомерное использование данных МБД МДП и сообщение, сопровождающее выдачу данных МБД МДП**

23. Как упоминалось в пунктах 15, 20 и 21 выше, любой ответ на запрос должен сопровождаться стандартным и не требующим разъяснений сообщением, которое могло бы гласить следующее (в формате Web-страницы):

Добро пожаловать в Международный банк данных МДП (МБД МДП).

Вы намереваетесь получить информацию из МБД МДП, административное управление которым осуществляет Исполнительный совет МДП (ИСМДП). Прежде чем продолжить работу, просьба ознакомиться с правилами и условиями использования данных МБД МДП, которые приводятся ниже:

1. Доступ к МБД МДП предоставляется на основании Рекомендации Административного комитета МДП (20 октября 2000 года) и последующих решений Комитета и ИСМДП прежде всего с целью упрощения процедуры расследования как на национальном, так и международном уровне.

2. Доступ к МБД МДП обеспечен защитой и ограничен кругом зарегистрированных пользователей. Пароль и имя пользователя являются конфиденциальной информацией, предназначенной для использования только зарегистрированными пользователями.
3. Информация из МБД МДП предназначена сугубо для таможенных целей. Она не должна разглашаться или передаваться третьим лицам.
4. В МБД МДП содержится только та информация, которая сообщается в ИСМДП Договаривающимися сторонами согласно соответствующим правовым положениям Конвенции МДП. ИСМДП старается обеспечить постоянное обновление данных, содержащихся в МБД МДП, однако он снимает с себя всякую ответственность, в том что касается точности, целостности и своевременности предоставляемых данных.
5. Данные МБД МДП могут быть неточными и/или устаревшими. Поэтому в случае сомнений настоятельно рекомендуется обращаться непосредственно к компетентным органам страны, в которой соответствующее лицо постоянно проживает или зарегистрировано, с целью получения дополнительных данных или проверки информации, полученной из МБД МДП.
6. В случае обнаружения неточностей в данных МБД МДП просьба как можно скорее связаться с секретариатом МДП по следующему адресу: Office 410, Palais des Nations, CH-1211 GENEVA 10, Switzerland, тел.: +4122-917-24-53, факс: +4122-917-00-39/06-14, электронная почта: [tirexb@unepce.org](mailto:tirexb@unepce.org) (часы работы: с понедельника по пятницу: 8 час. 30 мин. - 17 час. 30 мин., за исключением праздничных дней).
7. По причинам, упомянутым в пунктах 4 и 5 выше, данные, полученные из МБД МДП, сами по себе не должны служить достаточным основанием для применения ограничительных мер в отношении лица, о котором идет речь. Аналогичным образом, отсутствие данных в МБД МДП само по себе не может оправдывать применение таких мер.
8. Согласно статье 36 Конвенции МДП, всякое нарушение, совершенное в рамках процедуры МДП, должно урегулироваться в соответствии с национальным законодательством. Данные МБД МДП могут использоваться исключительно в качестве вспомогательного средства в дополнение к другим доказательствам, требующимся в соответствии с национальным законодательством. Если в силу технических проблем вам не удастся связаться с МБД МДП в интерактивном режиме, то само по себе это не должно служить основанием для задержек в осуществлении операций МДП.



9. Ваше управление несет всю полноту ответственности согласно соответствующим нормам национального законодательства и/или международного права за любые действия или упущения, явившиеся результатом использования МБД МДП.

Вышеуказанные правила и условия признаю: **продолжение работы**

Вышеуказанные правила и условия не признаю: **выход из системы**

24. Аналогичное сообщение могло бы загружаться при поступлении любого запроса в МБД МДП в интерактивном режиме. В случае доступа к МБД МДП в автономном режиме могло бы использоваться несколько видоизмененное сообщение.

### С. ПОЭТАПНЫЙ ПОДХОД

25. В отношении использования МБД МДП предлагается следующий график:

Вид деятельности	Ответственный орган	Сроки
Отладка, распределение функций и установка новой версии программы для целей ведения баз данных о пользователях МДП на национальном и международном уровнях	Секретариат МДП	Август 2001 года
Использование МБД МДП компетентными органами (контактными пунктами МДП) в автономном режиме: только контактная информация о пользователях МДП	Секретариат МДП	Начиная с июля 2001 года
Анализ накопленного опыта использования МБД МДП при работе в автономном режиме	ИСМДП	Октябрь 2001 года
Одобрение правил и условий пользования МБД МДП	Административный комитет МДП	Октябрь 2001 года
Установка программного обеспечения и подключение аппаратных средств для целей доступа к МБД МДП в интерактивном режиме, включая механизм поиска	Секретариат МДП	Октябрь 2001 года - март 2002 года

<b>Вид деятельности</b>	<b>Ответственный орган</b>	<b>Сроки</b>
Опытная эксплуатация МБД МДП компетентными органами (контактными пунктами МДП) в интерактивном режиме: только контактная информация	Секретариат МДП	Январь-июнь 2002 года
Полнофункциональная эксплуатация МБД МДП компетентными органами (контактными пунктами МДП) в интерактивном и автономном режимах: предоставляется вся информация (за исключением, возможно, информации относительно лишения права пользования в соответствии со статьей 38)	Секретариат МДП	Начиная с июня 2002 года
Возможное расширение круга пользователей МБД МДП в компетентных органах	ИСМДП и Административный комитет МДП	Начиная с февраля 2003 года
Возможное включение в число пользователей МБД МДП национальных объединений, МСАТ и представителей торговой отрасли	ИСМДП и Административный комитет МДП	Начиная с октября 2003 года

---